

# DIVORCIO SIN NIÑOS NI BIENES

## Instrucciones Generales

**POR FAVOR LEA PRIMERO:** Es muy importante que Ud. sepa que firmar documentos de la corte, puede ayudar su caso o dañar su caso. Antes de firmar cualquier documento de la corte, es importante que Ud. consulte con un abogado para asegurarse de que está haciendo lo mejor para su caso. Aunque hay riesgos en representarse a sí mismo, si Ud. decide representarse a sí mismo es importante que esté preparado. Aunque estos formularios han sido preparados para ayudarle a representarse a sí mismo, Ud. debe de saber que algunos tribunales tienen sus propios procedimientos y posiblemente no acepten todos los formularios. Para obtener más información, puede consultar al Centro de Autoservicios de Indiana (*Indiana Self-Service Legal Center*), que se encuentra en la página del internet: <http://www.in.gov/judiciary/selfservice/index.html>. Si necesita consejos legales acerca de su caso, debe de comunicarse con un abogado.

**RENUNCIA :** Estos formularios e instrucciones han sido traducidos al español para que Ud. pueda entender lo que está presentando a la corte. **NO** entregue formularios solamente en español a la corte. Formularios en español solamente tienen un propósito educativo. Las cortes no aceptan formularios en español. Entregue estos formularios escritos en español y inglés a la corte.

### Paso 1: ¿Quién debe de usar este paquete?

Debe de usar estos formularios si quiere divorciarse de su cónyuge **Y TAMBIÉN SI:**

1. Ud. ha vivido en Indiana por lo menos durante los últimos seis meses y ha vivido en su condado actual por lo menos durante los últimos tres meses.
2. No hay ningún niño del matrimonio (es decir, usted no tiene ni niños biológicos ni niños adoptivos con su cónyuge).
3. Ud. no está embarazada actualmente con un hijo de su esposo, o su esposa no está embarazada con un hijo de Ud.
4. Ni Ud. ni su cónyuge tiene un abogado.

### Paso 2: ¿Qué contiene este paquete?

Este paquete contiene los formularios que debe de llenar y entregar al Funcionario del Juzado (*Clerk of the Court*). Contiene siete formularios, pero es posible que Ud. no necesite todos los formularios. También contiene instrucciones.

### Paso 3: ¿Qué formularios necesita llenar?

Lea estas instrucciones para decidir qué formularios necesita. Mientras lee la tabla siguiente, escoja los formularios que necesite y guárdelos para llenarlos luego.

Formulario	Quién debe usarlo
------------	-------------------

1. Comparecencia ( <i>Appearance</i> )	Todos
2. Petición Verificada para Disolución de Matrimonio ( <i>Verified Petition for Dissolution of Marriage</i> )	Todos
3. Petición Verificada para Exoneración de Pago de Aranceles Judiciales ( <i>Verified Motion for Fee Waiver</i> ) y la Orden de Exoneración de Pago de Aranceles Judiciales ( <i>Order on Fee Waiver</i> )	Los que no puedan pagar las tasas de \$104.00 para presentar la demanda de divorcio
4. Petición para Audiencia Final ( <i>Motion for Final Hearing</i> )	Todos
5. Aviso de Audiencia Final ( <i>Notice of Final Hearing</i> )	Todos
6. Sentencia de Disolución de Matrimonio ( <i>Decree of Dissolution of Marriage</i> )	Todos
7. Citación ( <i>Summons</i> )	Todos

#### **Paso 4: Presente su Demanda de Divorcio**

- Guarde los formularios que necesita llenar, como fue explicado en el paso 3.
- Siga las instrucciones que aparecen en cada formulario. Ud. necesitará escribir a máquina o en letra de molde muy clara y en tinta azul o negra. Llene todos los formularios que necesite.
- Haga tres copias de cada uno de los formularios siguientes:
  - #1 Comparecencia
  - #2 Petición Verificada para Disolución de Matrimonio
  - #3 Petición Verificada para Exoneración de Pago de Aranceles Judiciales (*Verified Motion for Fee Waiver*)
  - #7 Citación
- Traiga todas las copias (incluyendo las copias originales) de los formularios que se encuentran arriba al Funcionario del Juzgado (*Clerk of the Court*) del condado en que Ud. (o su cónyuge) ha vivido durante al menos tres meses. Informe al Funcionario del Juzgado (*Clerk of the Court*) que Ud. quiere presentar una demanda de divorcio. En algunos condados, la corte preparará la Citación (*summons*) (la cual es el formulario que se usa para avisar a su cónyuge que Ud. ha presentado una demanda de divorcio). Es posible que Ud. tenga que proporcionar una descripción física de su cónyuge o su fecha de nacimiento para que el Funcionario pueda emitir la Citación. El Funcionario proporcionará el número del caso y procesará los formularios. El Funcionario sellará los formularios con la fecha en que Ud. presentó la demanda de divorcio.

## **Paso 5: Complete el Trámite de Divorcio**

1. Hay que esperar 60 días al menos después de presentar los papeles para completar su trámite de divorcio. Este tiempo de espera es un requisito de la ley de Indiana.
2. Llame a la oficina del Funcionario del Juzgado (*Clerk of the Court*) tres semanas después de presentar la demanda de divorcio para averiguar si su cónyuge recibió la citación para el divorcio. No es suficiente saber que su cónyuge ha recibido los papeles. El Funcionario del Juzgado ha de tener la prueba de la notificación en el expediente.
3. Haga tres copias de cada uno de los formularios siguientes
  - #4 Petición para Audiencia Final
  - #5 Aviso de Audiencia Final
4. En caso de que la audiencia final no sea fijada después de 60 días, traiga los originales y las copias de los formularios #4 y #5 al Funcionario del Juzgado (*Clerk of the Court*) donde Ud. presentó la demanda de divorcio. El Funcionario del Juzgado sellará la demanda y entregará el aviso al juez para que él lo revise.
5. Envíe por correo a su cónyuge una copia del formulario #4, Petición para Audiencia Final, el mismo día que Ud. lo presenta al Funcionario del Juzgado.
6. Ud. y su cónyuge deben de recibir una copia del Aviso de la Audiencia Final por correo. El aviso le comunicará la fecha de la audiencia final.

## **Paso 6: La Audiencia Final**

1. Vístase bien (no lleve pantalones cortos, ni pantalones vaqueros (*jeans*), ni camisas sin mangas, ni camisas o pantalones de deporte, ni ropa con agujeros).
2. Llegue a tiempo y sea cortés con el juez. Refiérase al juez como “señoría” (“*Your Honor*”).
3. Traiga el formulario #6, Sentencia de Disolución de Matrimonio.
4. Dígale al juez que Ud. quiere presentar evidencia. Entonces, dígale la información siguiente:
  - a. Cómo se llama Ud. y cómo se llama su cónyuge;
  - b. Que Ud. (o su cónyuge) ha vivido en Indiana al menos seis meses antes de presentar la demanda de divorcio;
  - c. La dirección de Ud.;
  - d. La dirección de su cónyuge;
  - e. La fecha del matrimonio;
  - f. La fecha en que se separaron Uds.;
  - g. Que ha habido una “ruptura matrimonial irrecuperable” (*an irretrievable breakdown of the marriage*);
  - h. Que no hay ningún hijo menor de edad del matrimonio, y que no está embarazada la esposa del matrimonio.
  - i. Si Ud. y su cónyuge están de acuerdo en algunas cuestiones, dígale a la corte que están de acuerdo;
  - j. Para cada asunto en que NO están de acuerdo, dígale a la corte cómo Ud. quiere resolver el asunto. Asegúrese de darle al juez buenas razones por las que Ud. quiere resolverlo de esa manera.

5. Ud. tiene la oportunidad de hablar primero porque Ud. presentó la demanda de divorcio. Entonces, su cónyuge tendrá la oportunidad de hablar. ***No interrumpa ni al juez ni a su cónyuge.***

6. Déle al juez la Sentencia de Disolución antes de salir de la corte.

7. Algunas veces, el juez decidirá el caso inmediatamente después de la audiencia. Otras veces, tendrá que esperar para que le envíen la decisión por correo. Puede ser que el juez firme la sentencia que proporcionó Ud. o puede ser que expida su propia sentencia.

8. Si han pasado varias semanas desde la audiencia final y Ud. aún no ha recibido la sentencia por correo, llame a la corte y pida una copia.

**Ud. está divorciado cuando el juez firma la sentencia.**

## Instrucciones para llenar la Comparecencia (*Appearance*) (Formulario #1)

Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número. Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.

✓	Número de Línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio. En algunos condados, Ud. puede escoger entre presentar la demanda en la Corte del Circuito ( <i>Circuit Court</i> ) o en la Corte Superior ( <i>Superior Court</i> ). En otros condados, Ud. no tiene la opción de escoger entre las dos cortes. Este asunto se decide bajo los Reglamentos Locales de la corte. Pregúntele al Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ).
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Deje el número del caso en blanco para que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) pueda asignar un número al caso.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	20	En el primer espacio, escriba si Ud. es el Solicitante o el Demandado en este caso. En el segundo espacio, escriba su nombre.
	32 y 34	Especifique los nombres y números de seguro social de todos los familiares involucrados en el caso SOLAMENTE si es un caso de derecho de la familia.
	36	Escriba el número de niños involucrados en el caso SOLAMENTE si es un caso de derecho de la familia.
	39	Marque “sí” o “no” según haya o no otros casos judiciales entre Ud. y su cónyuge.
	42	Para cada caso, Ud. debe de explicar qué tipo de caso es, el nombre de la corte donde fue presentado el caso, y el número del caso (el número del caso debe de aparecer en la parte superior derecha de cualquier documento de la corte).
	45	Firme su nombre.
	47	Escriba su nombre en letra de molde.

	49	Escriba la dirección donde Ud. recibe correspondencia.
	51	Escriba la ciudad, el estado, y el código postal de Ud.
	53	Escriba su número de teléfono, con el código de área.

**Instrucciones para llenar la Petición Verificada para Disolución de Matrimonio (*Verified Petition for Dissolution of Marriage*) (Formulario #2)**

Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número. Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.

✓	Número de línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Deje el número del caso en blanco para que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) pueda asignar un número al caso.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	20	Escriba su nombre completo.
	23	Escriba el día, mes, y año en que Ud. se casó con su cónyuge.
	26	Escriba el mes y año en que Ud. se separó de su cónyuge.
	29	En el primer espacio, escriba el nombre de la persona (o Ud. o su cónyuge) que ha vivido en el condado durante los tres meses anteriores. En el segundo espacio, escriba el nombre del condado. Debe de ser el mismo condado donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	35	Escriba el nombre de la persona (o Ud. o su cónyuge) que ha vivido en el estado de Indiana durante los seis meses anteriores.
	44	Si hay bienes raíces, marque “Hay.” Si no hay bienes raíces, marque “No Hay.”
	47	Si no existen ni deudas ni propiedad para dividir, marque el espacio en blanco.
	50	Si existe propiedad que su cónyuge tiene que Ud. quiere, o si existen deudas que Ud. debe, pero Ud. cree que su cónyuge debería de pagar, marque el segundo espacio.
	53 - 56	Especifique la propiedad o las deudas que Ud. cree que su cónyuge debería de

		pagar.
	61	Si Ud. es la esposa, y quiere volver a usar su nombre de soltera, o cualquier otro apellido que Ud. ha usado en el pasado, escriba el nombre de soltera o el apellido anterior. Si Ud. es el esposo, debe dejar este espacio en blanco.
	74	Firme su nombre.
	77	Escriba su nombre en letra de molde.
	81	Escriba la dirección donde Ud. recibe correspondencia.
	85	Escriba la ciudad, el estado, y el código postal de Ud.
	89	Escriba su número de teléfono, con el código de área.

**Instrucciones para llenar la Petición Verificada para Exoneración de Pago de Aranceles Judiciales (*Verified Motion for Fee Waiver*) y la Orden de Exoneración de Pago de Aranceles Judiciales (*Order on Fee Waiver*) (Formulario # 3)**

*Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número. Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.*

Use este formulario **SOLAMENTE** si Ud. no puede pagar el impuesto de \$104.00 para presentar la demanda de divorcio

✓	Número de línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Deje el número del caso en blanco para que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) pueda asignar un número al caso.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	32	Escriba los nombres de los miembros de su familia que viven con Ud.
	35	Escriba el total de sus ingresos de las líneas 41 - 50.
	41 - 50	Ponga todo los ingresos de su familia en los espacios pertinentes. Para su sueldo, ponga la cantidad en bruto (antes de los impuestos) de sueldo o beneficios. Sume todo los ingresos y escriba la cantidad en el espacio pertinente.
	52	Escriba la cantidad de dinero que Ud tiene en el banco.
	55	Escriba el total de las líneas 60 - 78.
	60 - 78	Escriba todos los gastos que Ud. tiene cada mes en los espacios pertinentes. Si Ud. tiene otros gastos que no están enumerados en el formulario, póngalos en el espacio nombrado "OTRO."
	90	Firme su nombre
	92	Escriba su nombre en letra de molde.
	94	Escriba la dirección donde Ud. recibe correspondencia.
	96	Escriba la ciudad, el estado, y el código postal de Ud.

	98	Escriba su número de teléfono, con el código de área.
	106	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	109	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	115	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Deje el número del caso en blanco para que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) pueda asignar un número al caso.
	19	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	134 - 153	Deje esos espacios vacíos. Estos espacios serán llenados por la corte.
	157-165 lado izquierdo	Escriba su nombre en letra de molde, la dirección donde Ud. recibe correspondencia, y la ciudad, el estado, y el código postal de Ud. en los espacios proporcionados en el lado izquierdo.
	157-165 lado derecho	Escriba el nombre completo de su cónyuge, la dirección donde su cónyuge recibe correspondencia, y la ciudad, el estado, y el código postal de su cónyuge en los espacios proporcionados en el lado derecho.

**Instrucciones para rellenar la Petición para Audiencia Final (*Motion for Final Hearing*)  
(Formulario #4)**

*Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número.  
Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.*

✓	Número de línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Escriba el número del caso que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) le asignó.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	32	Firme su nombre.
	34	Escriba su nombre completo en letra de molde.
	36	Escriba la dirección donde Ud. recibe correspondencia.
	38	Escriba la ciudad, el estado, y el código postal de Ud.
	40	Escriba su número de teléfono, con el código de área.
	53 y 56	Escriba el día, el mes, y el año cuando Ud. mandará las copias selladas de sus formularios a su cónyuge.
	59	Firme su nombre.

**Instrucciones para llenar el Aviso de Audiencia Final (*Notice of Final Hearing*)  
(Formulario #5)**

*Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número. Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.*

✓	Número de línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Escriba el número del caso que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) le asignó.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	30 – 41	Deje esos espacios vacíos. Estos espacios serán llenados por la corte.
	45 - 53 lado izquierdo	Escriba su nombre en letra de molde, la dirección donde Ud. recibe correspondencia, y la ciudad, el estado, y el código postal de Ud. en los espacios proporcionados en el lado izquierdo.
	45 - 53 lado derecho	Escriba el nombre completo de su cónyuge, la dirección donde su cónyuge recibe correspondencia, y la ciudad, el estado, y el código postal de su cónyuge en los espacios proporcionados en el lado derecho.

**Instrucciones para la Sentencia de Disolución de Matrimonio (*Decree of Dissolution of Marriage*) (Formulario #6)**

*Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número. Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.*

✓	Número de línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ). Escriba el número del caso que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) le asignó.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	26	Escriba la fecha en que Ud. se casó con su cónyuge.
	29	Escriba la fecha en que Ud. se separó de su cónyuge.
	37 - 124	Deje esos espacios vacíos. Estos espacios serán llenados por la corte.
	130 - 138 lado izquierdo	Escriba su nombre en letra de molde, la dirección donde Ud. recibe correspondencia, y la ciudad, el estado, y el código postal de Ud. en los espacios proporcionados en el lado izquierdo.
	130 - 138 lado derecho	Escriba el nombre completo de su cónyuge, la dirección donde su cónyuge recibe correspondencia, y la ciudad, el estado, y el código postal de su cónyuge en los espacios proporcionados en el lado derecho.

## Instrucciones para la Citación (Summons) (Formulario #7)

Las instrucciones a continuación corresponden a la línea del formulario con el mismo número. Marque la caja en la primera columna cuando complete cada línea.

✓	Número de línea	Instrucciones
	1	Escriba el nombre del condado en donde Ud. está presentando la demanda de divorcio.
	4	En el primer espacio, escriba el nombre del condado. En el segundo espacio, escriba el número del caso.
	10	Escriba su nombre completo como Solicitante ( <i>Petitioner</i> ); escriba el número del caso que el Funcionario del Juzgado ( <i>Clerk of the Court</i> ) le asignó.
	14	Escriba el nombre completo de su cónyuge como Demandado ( <i>Respondent</i> ).
	23	Escriba el nombre completo de su cónyuge.
	25	Escriba la dirección de la vivienda de su cónyuge.
	27	Escriba la ciudad, el estado, y el código postal de su cónyuge.
	66 y 67	Deje esos espacios vacíos. Estos espacios serán llenados por la corte.
	73 - 79	Marque solamente una de estas líneas para indicar como desea Ud. que su cónyuge sea notificado de la demanda y otros documentos.
	82 y 83	Si Ud decide notificar a su cónyuge en su lugar de empleo, Ud. debe de poner el nombre y la dirección del empleador en estas líneas. (Incluya la ciudad, estado, y el código postal).
	88 - 171	Deje esos espacios vacíos. Estos espacios serán llenados por la corte.